

"Grande" 41cm



A150118G

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Phone: +49 5258 971-0

Fax: +49 5258 971-120

Technical Support Hotline: +49 5258 971-197

www.bartscher.com



Version: 10.0

Date of preparation: 2025-01-28

Original instruction manual

1	Safety	2
1.1	Explanation of Signal Words.....	2
1.2	Safety instructions.....	3
1.3	Intended Use	6
1.4	Unintended Use	6
2	General information	7
2.1	Liability and Warranty	7
2.2	Copyright Protection	7
2.3	Declaration of Conformity	7
3	Transport, Packaging and Storage	8
3.1	Delivery Check.....	8
3.2	Packaging	8
3.3	Storage	8
4	Technical Data.....	9
4.1	Technical Specifications	9
4.2	Functions of the Appliance.....	9
4.3	List of Components of the Appliance	10
5	Installation and operation	11
5.1	Installation.....	11
5.2	Operation	12
6	Cleaning	15
6.1	Safety Instructions for Cleaning	15
6.2	Cleaning.....	15
7	Disposal.....	16



Read these instruction manual before using the appliance and keep it available at all times!

This instruction manual contains information about installation, operation and maintenance of the appliance and constitutes an important source of information and reference guide. The knowledge of all operational and safety instructions included in this manual is a prerequisite for safe and proper handling of the appliance.

Read this instruction manual before you use the appliance and particularly before you start the appliance to prevent injury or damage. Incorrect use may cause damage.

All important information contained in the operating instructions must be available to the appropriate staff at all time. The operator shall be responsible for their availability.

In addition to the operating instructions, you must comply with the general, legal and other applicable regulations for occupational safety and environmental protection.

EN

1 Safety

This appliance has been manufactured in accordance with technical standards currently in force. However, the appliance may be a source of hazards if used improperly or contrary to its intended purpose. All persons using the appliance must consider information included in this instruction manual and observe safety instructions.

1.1 Explanation of Signal Words

Important safety instructions and warning information are indicated in this instruction manual with appropriate signal words. You must strictly follow the instructions, to prevent accidents, personal injuries and property damages.



DANGER!

The signal word **DANGER** warns against hazards that lead to severe injuries or death if the hazards are not avoided.



WARNING!

The signal word **WARNING** warns against hazards that may lead to moderate or severe injuries or death if the hazards are not avoided.



CAUTION!

The signal word **CAUTION** warns against hazards that may lead to light or moderate injuries if the hazards are not avoided.

IMPORTANT!

The signal word **IMPORTANT** indicates possible property damages, which may occur if safety instructions are not observed.

NOTE!

The symbol **NOTE** indicates subsequent information and guidelines for the user on usage of the appliance.

EN

1.2 Safety instructions

Electrical Current

- Too high a mains voltage or incorrect installation may cause electric shock.
- The appliance may be connected only if data on the rating plate correspond with the mains voltage.
- To avoid short-circuit, the appliance should be kept dry.
- If there are malfunctions during operation, disconnect the appliance from the power supply.
- Do not touch the appliance's plug with wet hands.
- Never take hold of the appliance if it has fallen into water. Immediately disconnect the appliance from the power supply.
- Any repairs or housing opening may be carried out by professionals and relevant workshops only.
- Do not transport the appliance, holding it by the power cord.
- Do not allow the power cord to come into contact with heat sources or sharp edges.

- Do not bend, pinch nor knot the power cord.
- Always completely unwind the power cord.
- Never place the appliance or other objects on the power cord.
- Always take hold of the plug to disconnect the appliance from the power supply.
- Check the power cord regularly for damage. Do not use the appliance if the power cord is damaged. If this cable is damaged, it must be replaced by customer service or a qualified electrician in order to avoid dangers.

Flammable Materials

- Never subject the appliance to contact with high temperature sources, e.g.: oven, furnace, open flame, heat generating devices, etc.
- To avoid fire hazard, clean the appliance regularly.
- Do not cover the appliance with, e.g., aluminium foil or cloths.
- Use the appliance only with materials designated to this end and with correct temperature settings. Materials, groceries and left-overs remaining in the appliance may catch fire.
- Never use the appliance near flammable or inflammable materials, e.g.: petrol, spirit, alcohol, etc. High temperature triggers evaporation of these materials, and, as a result of contact with sources of ignition, an explosion may occur.
- In case of fire, disconnect the appliance from the power supply before attempting suitable fire-extinguishing actions.
- Never attempt to extinguish fire with water if the appliance is connected to the power supply. Following extinction of fire, ensure sufficient fresh air inflow.

EN

Hot Surfaces

- Surfaces of the appliance become hot during operation. Burning hazard! High temperature remains for some time after switching the appliance off.
- Do not touch any hot surfaces of the appliance. Use the provided handling elements and holders.
- You may transport and clean the appliance after it cools down entirely.
- It is prohibited to sprinkle hot surfaces with cold water or flammable liquids.

Operator's responsibility

The operator is responsible for complying with the currently applicable laws, regulations, ordinances and existing national regulations on accident prevention, environmental protection, as well as the internal operation, operating and safety instructions that apply at the respective installation site.

Obligations of the operator:

- Operate the appliance and its components only in a technical condition that does not raise any objections, with functional protective and safety elements.
- Prepare risk assessment at work positions.
- Provide instruction and regular staff training. Pay special attention to and observe the section concerning safety and any safety hints.
- Provide suitable personal protective equipment (PPE)
- Observe the intervals of maintenance and cleaning.
- Document training/instructions, replacement of components.

Supervised Usage only

- Only supervised appliance may be used.
- Always remain in an immediate vicinity of the appliance.

EN

Operating Personnel

- The device can be used by children of 8 years old and older, as well as by people with reduced physical, sensory or mental abilities and those with limited experience/knowledge as long as they are under supervision or have been instructed on safe use of the device and possible risks. Children should not play with the device.
- Cleaning and user maintenance may not be performed by children.

Improper use

- Unintended or prohibited use may cause damage to the appliance.
- The appliance may only be used in a technically flawless condition, providing for safe use.
- The appliance may only be used with connections in a technically flawless condition, providing for safe use.
- The appliance may only be used clean.
- Use only original spare parts. Never attempt to repair the appliance on your own.

- Do not attempt to modify nor alter the appliance.

1.3 Intended Use

This appliance is only intended for use described in the operating instructions, with the supplied and approved components.

Any other use is considered against the intended purpose. The manufacturer shall not be liable for any damage due to unintended use. In such cases the responsible party shall only be the user/operator.

The following is an intended purpose:

- Preparing and keeping food warm.

The appliance is not designed for continuous operation in industrial applications.

This appliance is intended for use in households and similar places, e.g.:

- in employee canteens in shops, offices, and similar areas;
- on farms;
- by customers in hotels, motels, and other typical accommodation establishments;
- in lodging-houses.

EN

1.4 Unintended Use

An unintended use may lead to personal injuries or property damages caused by hazardous voltage, fire or high temperature. The appliance may only be used to perform tasks described in this instruction manual.

The following is an unintended use:

- Heating up products that are not food.

2 General information

2.1 Liability and Warranty

The appliance was built in accordance with the current state of the art and recognized technical safety principles. Nevertheless, during its use, there may be a threat to the health and life of the user or bystanders, or the danger of damage to the device or other assets. Warranty and liability claims for personal injury/property damage as well as defects at work are excluded if they can be attributed to one or more of the following causes:

- Use against the intended purpose
- Failure to follow/disregard the instructions and all related information
- Unauthorized structural or technical changes to the device
- Engaging insufficiently trained and insufficiently qualified personnel
- Operation with defective or incorrectly installed safety and protective devices
- Inadequate maintenance or cleaning
- Faults not fixed
- Use of prohibited media, cleaning agents, etc.
- Use of unauthorised spare parts
- Errors in operation or other misuse
- Disasters caused by foreign objects or force majeure
- Destruction of the type plate and stickers relevant for operation and safety

EN

2.2 Copyright Protection

This instruction manual, and texts, drawings and images included in it, as well as its other components are copyright protected. It is prohibited to reproduce this instruction manual (including its excerpts), in any form and by any means, and to use and/or transfer its content to third parties without manufacturer's written permission. Violation of the above results in obligation to pay compensation. We reserve the right to claim further damages.

2.3 Declaration of Conformity

The appliance meets the currently applicable standards and guidelines of the European Union. We confirm the above in the EC Declaration of Conformity. We may provide relevant Declaration of Conformity upon request.

3 Transport, Packaging and Storage

3.1 Delivery Check

Immediately upon reception, check the delivery for completeness and possible shipping damage. In the case of visible transport damage refuse to accept the appliance or accept it conditionally. Mark and note the scope of damage in shipping documents/consignment list of the shipping company and lodge a complaint. Concealed damage must be reported immediately upon its discovery, as compensation claims may only be filed within applicable time limits.

If you find that parts or accessories missing, please contact our Customer Service Department.

3.2 Packaging

Do not dispose of the appliance cardboard box. It may be used to store the appliance when relocating or when shipping the appliance to our service point in the case of any damages.

The packaging and its elements are made of recyclable materials. Particularly, these are: plastic films and bags, cardboard box.

EN

When disposing of the packaging, observe applicable domestic regulations. Recyclable packaging materials should be recycled.

3.3 Storage

Leave the packaging closed until installation of the appliance; observe external indications concerning method of placing and storage. Store the packaging in the following conditions only:

- in closed rooms;
- in dry and dust-free surrounding;
- away from aggressive agents;
- in a location protected against sunlight;
- in a location protected against mechanical shocks.

In the case of extended storage (over three months), make sure you check the condition of the packaging and the parts regularly. If needed, replace the packaging with a new one.

4 Technical Data

4.1 Technical Specifications

Name:	Multi pan "Grande" 41cm
Article number:	A150118G
Material:	aluminium, plastic
Inner height, in mm:	80
Inner diameter, in mm:	380
Volume, in l:	8
Power supply:	1,5 kW 230 V 50 Hz
Dimensions (W x D x H), in mm:	510 x 495 x 200
Weight, in kg:	3,7

We reserve the right to implement technical modifications.

EN

Version / characteristics

- Version: round
- Control: electronic, rotary controller
- Temperature control: Thermostatic, stepless
- Inner non-stick coating
- The set includes: 1 glass lid

4.2 Functions of the Appliance

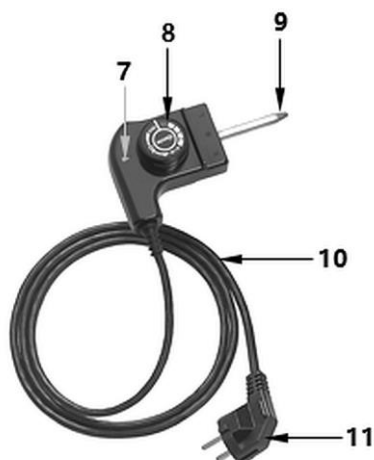
With proper temperature setting, the multi pan enables preparation of various dishes and keeping them warm.

4.3 List of Components of the Appliance



EN

Temperature controller, detachable



1. Glass lid handle
2. Steam outlet
3. Glass lid
4. Frame handle (2 pcs)
5. Pan (cooking surface)
6. Temperature controller socket
7. Indicator light
8. Rotary controller
9. Temperature sensor
10. Power cord
11. Plug

5 Installation and operation

5.1 Installation

Unpacking / Positioning

- Unpack the appliance, remove all external and internal packaging elements and shipment safeguards.



CAUTION!

Choking hazard!

Prevent children from accessing packaging materials, for instance: plastic bags and EPS elements.

- If the appliance is covered with a protective film, remove it. Remove the film slowly, so no glue residues are left. Remove any glue residues with the use of a suitable solvent.
- Be careful not to damage the rating plate and warning labels affixed to the appliance.
- **Never** place the appliance in humid or wet environment.
- Place the appliance in a way making the connections easily accessible, so that they may be quickly disconnected if such a need arises.
- When selecting the installation site, please consider the following items:
 - The mounting surface must be even, sufficiently load-bearing, waterproof, dry and resistant to high temperatures.
 - Make sure that the designated escape routes are clear.
 - Ensure a stable position.
 - Allow sufficient space for work, maintenance and cleaning.
 - Leave the supply and exhaust air vents, if any, free.
 - Comply with applicable technical and building regulations.
- Maintain sufficient clearance from table edges. The appliance might turn over and fall down.
- Leave at least 20 cm clearance from flammable walls and items.

Power supply connection

- Verify if technical data of the appliance (see rating plate) correspond with the local electric power grid specification.
- Connect the appliance to a single, properly grounded mains socket with protective contact. Do not connect the appliance to a multi-socket.
- The power cord should be laid in a way preventing anyone from threading on it or tripping against it.
- Do not use the appliance with an external timer or remote control.

5.2 Operation

Instructions for detachable temperature controller

CAUTION!

Use only the temperature controller delivered with this multi pan. Never use any other temperature controllers.

Make sure the temperature controller is firmly fit in the socket. If the temperature controller is connected incorrectly, improper heating may occur, leading to operational malfunctions and damages due to overheating of the appliance.

If any operational malfunctions occur, pull the plug out and stop using the appliance. Contact the retailer or the supplier.

- Temperature controller is a very sensitive component. Always make sure it is not dropped, subject to hits nor strong shocks.
- Temperature sensor and socket contacts should always be kept dry and clean.
- Do not place the temperature controller on the pan's bottom. It may not come in contact with the heating plate.
- When removing the temperature controller from the socket pull the plug, not the cord. Do not use excessive force when inserting or removing the temperature controller.

Operation of multi pans with non-stick coating

The pan's surface is covered with a non-stick coating. Observe the following indications:

- do not use any sharp or pointed metal implements;
- use paddles that are either wooden or made of plastic resistant to high temperatures;

Installation and operation

- never use sharp knives to cut dishes directly in the pan. Arrange the dish on a plate and proceed to cutting it.

Before the first use

1. Clean the appliance and detachable components before the first use according to instructions included in section 6 “**Cleaning**”.
2. Screw the delivered handle to the glass lid.

Usage of multi pan



WARNING!

Risk of burns!

The appliance becomes very hot during the operation!

Do not touch surfaces of the appliance. To handle the appliance, use only handles of the pan and the lid designed to this end.

Risk of burns!

When preparing dishes with a lid placed atop, a hot steam is running through a steam outlet of the lid.

Avoid contact with the lid's surface. Carefully remove the lid. Use kitchen towels or protective gloves.

EN

1. Before connecting the temperature controller, set the rotary control knob in “OFF” position.
2. Connect the delivered detachable temperature controller to the pan's socket.
3. Plug the appliance into a single grounded socket.
4. Set the rotary control knob according to a dish that is being prepared; select from amongst positions 1 – 5.



We recommend the following temperature settings:

Degree	Temperature (°C)	Dishes
MIN. – 1	up to 100	Keeping warm
2	over 100	Fried dishes, hamburgers, etc.
3 – 4	150 – 200	Pancakes, scrambled eggs, fried ham, bacon, etc.
5	240	Grilled food, pizza

Immediately following the setting of the rotary control knob to one of the temperature levels, the indicator light lights up, confirming the process of heating up the pan is in progress.

During operation the indicator light is lit and off in cycles, indicating that the set temperature is maintained.

5. Wait with preparation of dishes until the appliance reaches the set temperature and the indicator light goes off.
6. Prepare food.

EN

Time of thermal processing depends on the type of dishes, their size and amount, individual taste and processing condition, and it should be selected on the basis of own experiences.

When a dish is ready, the multi pan may be used for maintaining the temperature of a dish.

7. In order to keep dishes warm, set the rotary control knob to a lower temperature level.
8. If needed, cover the multi pan with the lid.

Switching the appliance off

1. If an appliance is not used, rotate the temperature rotary control knob to “OFF” position.
2. Unplug the appliance.
3. After cooling down, disconnect the temperature controller from the appliance.

6 Cleaning

6.1 Safety Instructions for Cleaning

- Before cleaning, disconnect the appliance from the power supply.
- Leave the appliance to cool down completely.
- Make sure water does not enter the appliance. Do not immerse the appliance in water or other liquids during cleaning. Do not clean the appliance with a pressurized water jet.
- Do not use any sharp or pointed, nor metal implements (knife, fork, etc.). Sharp or pointed implements may damage the appliance, and when in contact with live parts, they may cause electric shock.
- For cleaning, do not use any scouring agents that contain solvents nor corrosive cleaning agents. They may damage the surface.

6.2 Cleaning

Multi pan

1. Clean the multi pan thoroughly after each use.
2. When cleaning the pan, the temperature controller socket should be covered with your palm, to protect it against water or moisture penetration.
3. Remove dish leftovers with the use of soft, moistened cloth, soft sponge, or paper towel. Use mild cleaning agent if required.

ATTENTION: Never use nylon or metal brushes to clean the pan, as they may damage the non-stick coating.

4. With stubborn soiling, pour a bit of water into the pan and boil the water. Dissolved leftovers will be easy to remove with a cloth.
5. Wipe the pan and the frame with a cloth moistened with clean water.
6. Finally, dry the appliance thoroughly.

Temperature controller

HAZARD! Electric shock!

If water or moisture penetrates the temperature controller, there may be a hazard of electric shock or fire during operation.

Never immerse the temperature rotary control knob, power cord nor plug in water or other liquids.

WARNING! Risk of burns!

During operation and over a certain period of time after the operation, the temperature controller sensor is very hot.

Remove the temperature controller from the appliance after it has cooled down.

1. Never wash the temperature controller using under running water, never immerse it in water nor in other liquids.
1. Clean the temperature controller regularly, using only dry, soft cloth.

Glass lid

1. Clean the glass lid with warm water and soft cloth or sponge. Use mild cleaning agent if required.
2. Rinse the lid with clean water.
3. Then dry the lid with a soft cloth.

7 Disposal

Electrical Appliance



Electric appliances are marked with this symbol. Electrical appliances must be disposed of and recycled in a correct and environmentally friendly manner. You must not dispose of electric appliances with household waste. Disconnect the appliance from the power supply and remove power cord from the appliance.

Electrical appliances should be returned to designated collection points.